

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY  
CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG  
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE  
CE - CONFORMITEITSEVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE  
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ  
CE - ÖVERENSSTEMMELSESEKLERING  
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÄRING OM-SAMSVAR  
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA  
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE

CE - IZJAVA O-USKLADENOSTI  
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT  
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI  
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI  
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON  
CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKITIES-DEKLARACJA  
CE - ATBLĪSTĪBAS-DEKLARĀCIJA  
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY  
CE - UYGUNLUK-BEYANI

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 <sup>(en)</sup> declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:  
02 <sup>(de)</sup> erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Ausrüstung für die diese Erklärung bestimmt ist:  
03 <sup>(fr)</sup> déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration:  
04 <sup>(nl)</sup> verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 <sup>(es)</sup> declara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:  
06 <sup>(it)</sup> dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui è riferita questa dichiarazione:  
07 <sup>(el)</sup> δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι ο εξοπλισμός στον οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:  
08 <sup>(pt)</sup> declara sob sua exclusiva responsabilidade que os equipamentos a que esta declaração se refere.

## EJHA04AAV3,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:  
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:  
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:  
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:  
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:  
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:  
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

## EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:  
02 gemäß den Vorschriften der:  
03 conformément aux stipulations des:  
04 overeenkomstig de bepalingen van:  
05 siguiendo las disposiciones de:  
06 secondo le prescrizioni per:  
07 με την προση των διατάξεων των:  
08 de acordo com o previsto em:  
09 в соответствии с положениями:  
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:  
11 enligt villkoren i:  
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:  
13 noudatteen määräyksia:  
14 za dodržení ustanovení předpisu:  
15 prema odredbama:  
16 követi a(z):  
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:  
18 in urma prevederilor:  
19 ob upoštevanju določb:  
20 vastavalt nõuetele:  
21 следващият клаузула на:  
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:  
23 levérgéjti prásitbas, kas noteiktas:  
24 odzrávajúci ustanovenia:  
25 bunun koşullarına uygun olarak:

## Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Pressure Equipment 2014/68/EU

- 09 <sup>(en)</sup> заявляет, исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление:  
10 <sup>(de)</sup> erklert unter eneansvarlig, at udstyret, som er omfattet af denne erklering:  
11 <sup>(fr)</sup> dclare er i egenskap av huvudsansvarig, att utrustningen som berrs av denna deklaration innebr att:  
12 <sup>(nl)</sup> erklert er fullstendig ansvar for at det udstyr som berres av denne deklaration innebrer at:  
13 <sup>(es)</sup> ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, ett tmn ilmoituksen tarkoitettamat laitteet:  
14 <sup>(it)</sup> proclama che s vn  proprio rspovabilit, che zariaden, k rmu se to prohlseni vztahuje:  
15 <sup>(el)</sup> izjavlja pod isključivo vlastitomo odgovornostu da oprema na koju se ova izjava odnosi:  
16 <sup>(pt)</sup> tejes felelőssge tudataban kijelenti, hogy a berendezések, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:  
17 <sup>(pl)</sup> deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że urzdzenia, których ta deklaracja dotyczy:  
18 <sup>(en)</sup> declar pe proprie rspundere c echipamentele la care se refer aceast declarate:  
19 <sup>(en)</sup> z vsvo odgovornostjo izjavlja, da je oprema naprav, na katero se izjava nanaša:  
20 <sup>(en)</sup> kinnitab oma tlelikul vastutusele, et kesoleva deklaratsiooni alla kuuluv varustus:  
21 <sup>(en)</sup> deklarira na svoja odgovornost, che oborudovano, za което se otnoša тази декларация:  
22 <sup>(en)</sup> visška savo atsakomybę skelbia, kad įranga, kuriai taikoma šis deklaracija:  
23 <sup>(en)</sup> ar plinu abilditu apliecin, ka tlk apraksttās iekrtas, uz kurām attiecas šis deklarcija:  
24 <sup>(en)</sup> vyhlsuje na vlastn zodpovednost, že zariaden, na ktor sa vztahuje toto vyhlsenie:  
25 <sup>(en)</sup> tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirimli ilgili oludu donanminim aşığadiki gibi olduunu beyan eder:

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:  
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:  
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:  
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:  
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:  
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:  
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:  
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:  
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:  
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:  
11 respektive utrustning r utford i verensstmmelse med och foljer fljande standard(er) eller andra normgivande dokument, under frutstning att anvndning sker i verensstmmelse med vra instruktioner:  
12 respektive udstyr er i verensstemmelse med fljende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudstning at disse bruges i henhold til vre instrukser:  
13 vastaavat seuravien standardien ja muiden ohjeistellen dokumenttien vaatimuksia edellytten, ett niit kytten ohjeidemme mukaisesti:  
14 za pedpokladu, že souj využívaný v souladu s našimi pokyny, odpovdaj následujícím normm nebo normativním dokumentům:  
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:  
16 megfeleleek az albbi szabvny(ok)nak vagy egyeb irnyad dokumentum(ok)nak, ha azokat elirs szerint hasznljk:  
17 spelniaj wymogi nastpujcych norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że zuywane s zgodnie z naszymi instrukcjami:  
18 sunt in conformitate cu urmtorul (urmtoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea s fie utilizate in conformitate cu instrucțiunile noastre:  
19 skladni z naslednjimi standardi in drugim normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:  
20 on vastavuses jrgmist(ie) standard(ite)ga vi teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:  
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:  
22 atitinka Zemiaj nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsuj nurodymus:  
23 tad, ja lietoti atbilstošaj ražotājai norādijumiem, atbilsti sekojošiem standartiem un citiem normatīvaj dokumentiem:  
24 sū v zhode s nasledovnuj(ymi) normou(ami) alebo inym(i) normatīvajm(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim navodom:  
25 ūrindn, talimatlarımıza gre kullanılması koşulluyla aşığadiki gibi olduunu beyan eder:

- 01 Directives, as amended.  
02 Direktiven, gemst nderung.  
03 Direktives, telles que modifies.  
04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.  
05 Directivas, segun lo emmendado.  
06 Direktive, come da modifica.  
07 Onyvny, otkaz yovny protoponedi.  
08 Directivas, conforme alteraçaõ em.  
09 Директивe по всемим поправакам.  
10 Direktiver, med senere zendinger.  
11 Direktiv, med foretagna ndringar.  
12 Direktive, med foretatte ndringer.  
13 Direktivej, sellaisina kuin ne ovat muutettuiina.  
14 v platn znni.  
15 Smjernice, kako je izmjenjeno.  
16 irnyelv(ek) s mdosítsajk rendelkezszeit.  
17 z pzniejzymi poprawkami.  
18 Directivelor, cu amendamentele respective.  
19 Direktive z vsemi spremembami.  
20 Direktivaid koos muudatustega.  
21 Директивни, с техните изменения.  
22 Direktiivose su papildumyis.  
23 Direktiivs un to papildinājums.  
24 Smernice, v platnom zneni.  
25 Değisiktilmiş hallerley Yönetmelikler.

- 01 \* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.  
02 \*\* as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>) according to the Certificate <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.  
03 \*\* wie in <A> aufgeföhrt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.  
04 \*\* wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeföhrt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet positiv ausgezeichnet gemäß Zertifikat <G>. Risikoakt <H>. Siehe auch nächste Seite.  
05 \*\* tel que défini dans <A> et évalué positivement par <B> conformément au Certificat <C>.  
06 \*\* tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>) conformément au Certificat <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.  
07 \*\* zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig Certificaat <C>.  
08 \*\* zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>) overeenkomstig Certificaat <G>. Risico categorie <H>. Zie ook de volgende pagina.  
09 \* como se establece en <A> y es valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>.  
10 \*\* tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Modulo aplicado <F>) según el Certificado <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.  
11 \* delineato nel <A> e giudicato positivamente da <B> secondo il Certificato <C>.  
12 \* delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato) secondo il Certificato <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.  
13 \* όπως καθορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από το <B> σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>.  
14 \*\* όπως προορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομονάδα <F>) σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.  
15 \* tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de <B> de acordo com o Certificado <C>.  
16 \*\* tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.  
17 \* jak bylo ujedeno v <A> a pozitivně zjišeno <B> v souladu s osvědčením <C>.  
18 \*\* jak ujedeno v Dosej technického topkovania <D> i v souladu s osvědčením <E> (Příkladny modul <F>) souladu s osvědčením <G>. Kategorija rizika <H>. Takže smotrite sledující stranu.  
19 \* som anfort i <A> og positivt vurderet af <B> i henhold til Certificat <C>.  
20 \*\* som anfort i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>) i henhold til Certificat <G>. Risikoklasse <H>. Se også næste side.  
21 \* enligt <A> och godknts av <B> enligt Certifikatet <C>.  
22 \*\* enligt med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastsatt modul <F>) vilket ocks framgår av Certifikat <G>. Riskkategorier <H>. Se även nästa sida.  
23 \* som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av <B> ifølge Sertifikat <C>.  
24 \*\* som det fremkommer i den Tekniske Konstruktionsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>) ifølge Sertifikat <G>. Risikokategori <H>. Se også neste side.  
25 \* jotka on esitetty asiakirjassa <A> ja jotka <B> on hyväksynyt Sertifikaatin <C> mukaisesti.  
26 \*\* jotka on esitetty Teknissessä Asiakirjassa <D> ja jotka <E> on hyväksynyt (Sovellettu moduli <F>) Sertifikaatin <G> mukaisesti. Vaaraluokka <H>. Katso myös seuraava sivu.

|   |  |  |  |   |   |   |
|---|--|--|--|---|---|---|
| CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY<br>CE - KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG<br>CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE<br>CE - CONFORMITEITSEVERKLARING | CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD<br>CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA<br>CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ | CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE<br>CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ<br>CE - ÖVERENSSTEMMELESEKLERING<br>CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE | CE - ERKLÄRING OM-SAMSVAR<br>CE - ILMOITUS-YHDENNIMIAKUISUDESTA<br>CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE | CE - IZJAVA O-USKLABENOSTI<br>CE - MEGFELELŐSÉGHNYILATKOZAT<br>CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI<br>CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE | CE - IZJAVA O SKLADNOSTI<br>CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON<br>CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ | CE - ATTIKTIKIES-DEKLARACIJA<br>CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA<br>CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY<br>CE - UYGUNLUK-BEYANI |
|---|--|--|--|---|---|---|

|   |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|
| 01  continuation of previous page:<br>02  Fortsetzung der vorherigen Seite:<br>03  suite de la page précédente:<br>04  vervolg van vorige pagina: | 05  continuación de la página anterior:<br>06  continua dalla pagina precedente:<br>07  συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: | 08  continuação da página anterior:<br>09  продължение предъдущей страници:<br>10  fortsat fra forrige side:<br>11  fortsättning från föregående sida: | 12  fortsettelse fra forrige side:<br>13  jatkoa edelliseltä sivulta:<br>14  pokračování z předchozí strany: | 15  nastavak sa prethodne stranice:<br>16  folytatás az előző oldalról:<br>17  ciąg dalszy z poprzedniej strony:<br>18  continuare pagina anterioro: | 19  nadaljevanje s prejšnje strani:<br>20  eelmise lehekülje järg:<br>21  продовження от предходната страница: | 22  ankstesnio puslapio tęsinys:<br>23  iepriekšējās lapusses turpinājums:<br>24  pokračovanie z predchádzajúcej strany:<br>25  önceki sayfaдан devam: |
|---|--|--|--|--|--|--|

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| 01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:<br>02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:<br>03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:<br>04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:<br>05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:<br>06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione: | 07 Προβλεπόμενες Σχεδιασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση:<br>08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração:<br>09 Проектные характеристики модели, к которым относится настоящее заявление:<br>10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører:<br>11 Designspecifikationer for de modeller som denne deklaration gælder:<br>12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne erklæringen: | 13 Tātā ilmoitusta koskevien mallien rakennämääritykset:<br>14 Specificações designu modelů, ke kterým se vztahuje toto prohlášení:<br>15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi:<br>16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői:<br>17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja:<br>18 Specificațiile de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație:<br>19 Specifikacije tehnične načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija: | 20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:<br>21 Projektne spetsifikatsioonid, millele see deklaratsioon viitab:<br>22 Konstruktiivne spetsifikatsioonid, millele kutsutakse selles deklaratsioonis:<br>23 To modely dizajna specifikacijas, uz kurām attiecas šī deklarācija:<br>24 Konstrukčné špecifikácie modelů, ktorých sa týka toto vyhlásenie:<br>25 Bu bildirişin ilgilili ođludu modellerin Tasarım Özellikleri: |
|---|---|---|--|

|  |   |   |   |   |  |
|--|---|---|---|---|--|
| 01 · Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)<br>· Minimum/maximum allowable temperature (TS*):<br>* TSmin: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)<br>* TSmax: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)<br>· Refrigerant: <N><br>· Setting of pressure safety device: <P> (bar)<br>· Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate                               | 06 · Pressione massima consentita (PS): <K> (bar)<br>· Temperatura minima/massima consentita (TS*):<br>* TSmin: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C)<br>* TSmax: temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C)<br>· Refrigerante: <N><br>· Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar)<br>· Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello | 10 · Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar)<br>· Min./maks. tilladte temperatur (TS*):<br>* TSmin: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C)<br>* TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)<br>· Kølemiddel: <N><br>· Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar)<br>· Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt  | 15 · Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar)<br>· Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*):<br>* TSmin: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C)<br>* TSmax: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)<br>· Rashladno sredstvo: <N><br>· Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)<br>· Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela   | 19 · Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar)<br>· Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*):<br>* TSmin: Minimalna temperatura na nizkotlačnoj strani: <L> (°C)<br>* TSmax: Nasitena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C)<br>· Hladivo: <N><br>· Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar)<br>· Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico                          | 24 · Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar)<br>· Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*):<br>* TSmin: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C)<br>* TSmax: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)<br>· Chladivo: <N><br>· Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar)<br>· Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu |
| 02 · Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar)<br>· Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*):<br>* TSmin: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)<br>* TSmax: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)<br>· Kältemittel: <N><br>· Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)<br>· Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells                                | 07 · Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar)<br>· Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*):<br>* TSmin: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C)<br>* TSmax: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C)<br>· Ψυκτικό: <N><br>· Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar)<br>· Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου          | 11 · Minimax tillatet tryk (PS): <K> (bar)<br>· Minimax tillatet temperatur (TS*):<br>* TSmin: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C)<br>* TSmax: Mättnadstemperatur som motsvarar maximalt tillatet tryk (PS): <M> (°C)<br>· Köldmedel: <N><br>· Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar)<br>· Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt   | 16 · Legnagyobb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*):<br>* TSmin: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C)<br>* TSmax: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő telítettségi hőmérséklet: <M> (°C)<br>· Hűtőközeg: <N><br>· A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar)<br>· Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján  | 20 · Minimaalne lubatud surve (PS): <K> (bar)<br>· Minimaalne lubatud survele (TS*):<br>* TSmin: Minimaalne temperatuur madalsurve küljel: <L> (°C)<br>* TSmax: Maksimaalse lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C)<br>· Jahutusaine: <N><br>· Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar)<br>· Tootmisnumber ja tootmisaaast: vaadake mudeli andmeplati   | 25 · Izin verilen minimum/maksimum caklık (TS*):<br>* TSmin: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C)<br>* TSmax: Izin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C)<br>· Soğutucu: <N><br>· Basınç emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar)<br>· İmalat numarasi ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın   |
| 03 · Pression maximale admise (PS): <K> (bar)<br>· Température minimum/maximum admise (TS*):<br>* TSmin: Minimumtemperatur aan lagedrukkzijde: <L> (°C)<br>* TSmax: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <M> (°C)<br>· Réfrigérant: <N><br>· Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)<br>· Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle         | 08 · Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar)<br>· Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*):<br>* TSmin: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C)<br>· Refrigerante: <N><br>· Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar)<br>· Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade                                  | 12 · Maksimallt tillat tryk (PS): <K> (bar)<br>· Produktionsnummer og produktionsår: se modellens merkeplade<br>· Flens/suurin sallittu lämpötila (TS*):<br>* TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C)<br>* TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötila: <M> (°C)<br>· Kylmäaine: <N><br>· Varmuusnäinlaitteen asetus: <P> (bar)<br>· Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi  | 17 · Minimálna/maxymálna dopustimálna teplota (TS*):<br>* TSmin: Minimálna teplota po stronie niskocišnienovej: <L> (°C)<br>* TSmax: Teplota nasytenia odovpovídaajúca maxymálnemu dopustimálnemu ošnieniu (PS): <M> (°C)<br>· Czynniki chłodnicze: <N><br>· Nastawa ošnieniowego urzãdzenia bezpieczeñstwa: <P> (bar)<br>· Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu   | 21 · Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar)<br>· Минимално/максимално допустима температура (TS*):<br>* TSmin: Минимална температура на ниското налягане: <L> (°C)<br>* TSmax: Температурата на насищене, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C)<br>· Охладител: <N><br>· Настройка на предпазно устройство за налягане: <P> (bar)<br>· Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела |  |
| 04 · Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar)<br>· Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*):<br>* TSmin: Minimumtemperatuur aan lagedrukkzijde: <L> (°C)<br>* TSmax: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C)<br>· Koelmiddel: <N><br>· Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar)<br>· Fabricagejaar en fabricagejaar: zie naamplaat model  | 09 · Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар)<br>· Минимально/Максимально допустимая температура (TS*):<br>* TSmin: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)<br>* TSmax: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C)<br>· Хладагент: <N><br>· Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар)<br>· Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели              | 13 · Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar)<br>· Flens/suurin sallittu lämpötila (TS*):<br>* TSmin: Alhaisin matalapainepuolen lämpötila: <L> (°C)<br>* TSmax: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötila: <M> (°C)<br>· Kylmäaine: <N><br>· Varmuusnäinlaitteen asetus: <P> (bar)<br>· Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi  | 18 · Presiune maximã admisibilã (PS): <K> (bar)<br>· Temperaturã minimã/maximã admisibilã (TS*):<br>* TSmin: Temperaturã minimã pe partea de presiune joasã: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperaturã de saturație corespunzãnd presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C)<br>· Agent frigorific: <N><br>· Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar)<br>· Numãrul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului   | 22 · Maksimālais leistinas slēģis (PS): <K> (bar)<br>· Minimāl/maksimāl leistina temperatūra (TS*):<br>* TSmin: Minimāl temperatūra zemā slēģio pusē: <L> (°C)<br>* TSmax: Piesātinātã temperatūra atbilstamã maksimāl leistinã slēģi (PS): <M> (°C)<br>· Saldymo skystis: <N><br>· Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar)<br>· Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę                      |  |
| 05 · Presión máxima admisible (PS): <K> (bar)<br>· Temperatura mínima/máxima admisible (TS*):<br>* TSmin: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C)<br>* TSmax: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C)<br>· Refrigerante: <N><br>· Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar)<br>· Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo |   | 14 · Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q><br>15 · Navn og adresse på det anmeldte organ som godkender udflyndet av trykktrustningsdirektivet: <Q><br>16 · Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkulstyr (Pressure Equipment Directive): <Q><br>17 · Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painealtiedirektiivin noudattamisesta: <Q> | 19 · Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q><br>20 · Naziv i adresa prijaviteljnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q><br>21 · A nyomástartó berendezésszke vonatkozó irányelvnek való megfeleléseget igazoló bejelentést szerzvelevel neve és címe: <Q><br>22 · Nazwa i adresna Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ošnieniowych: <Q><br>23 · Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q> | 24 · Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdiť zhodu so smernicou pre tlakovú zariadenia: <Q><br>25 · Basınçlı Teçizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak deęerlendirilen Onaylanmıs kuruluşun adı ve adresi: <Q>   |  |

|     |       |          |
|-----|-------|----------|
| <K> | PS    | 41.7 bar |
| <L> | TSmin | -35 °C   |
| <M> | TSmax | 63.8 °C  |
| <N> |       | R32      |
| <P> |       | 41.7 bar |

2P530608-1B

Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 1st of November 2018

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
Czech Republic